

Детский христианский журнал

# Тропинка

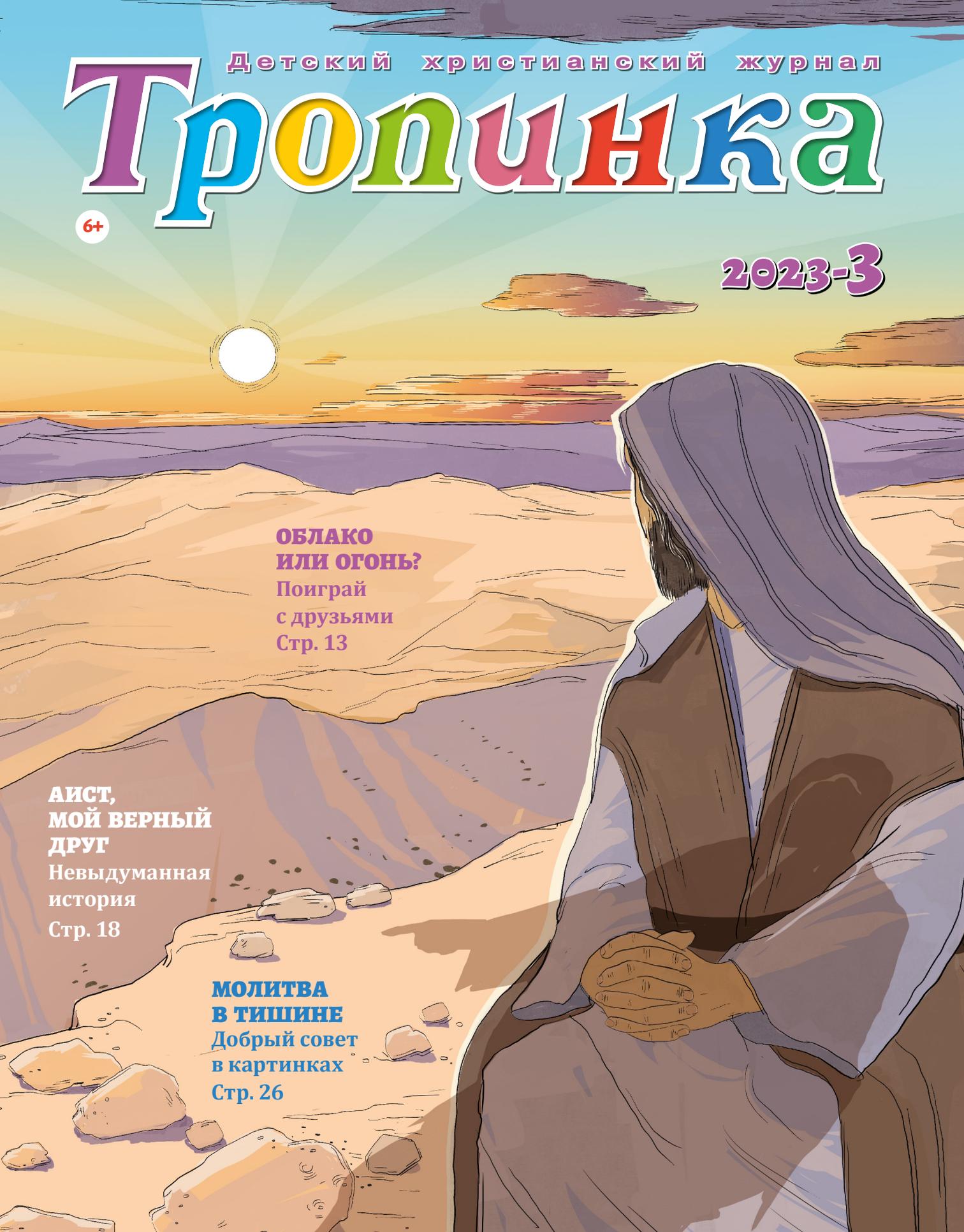
6+

2023-3

**ОБЛАКО  
ИЛИ ОГОНЬ?**  
Поиграй  
с друзьями  
Стр. 13

**АИСТ,  
МОЙ ВЕРНЫЙ  
ДРУГ**  
Невыдуманная  
история  
Стр. 18

**МОЛИТВА  
В ТИШИНЕ**  
Добрый совет  
в картинках  
Стр. 26





## КРАСИВАЯ МЕЛОДИЯ

Табеа Классен

Вставь вместо цифр буквы из названий нот.  
Первое слово – тема номера.

В 1 2 Н 3 4 Т 5    Н 6 4 7 Н 6 1 Т 4 9    4    8 6 10 3 Г 3

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--

--	--	--	--	--



# Верность Иисусу

Слова Лолы Камаловой

Музыка Виталия Кривенкова

## Cantabile



1. Вер - ность И - и - су - су мы хо - тим хра - нить.
2. Вер - ность, как ис - точ - ник ми - ло - сти Хрис - та.
3. Вер - ность - зна - чит ве - рить, и за Ним ид - ти.



За - клю - чить со - юз с Ним и для Бо - га жить.  
 Зна - ем э - то точ - но: в Нём вся пол - но - та.  
 Он от - кро - ет две - ри нам в кон - це пу - ти.

## Прпев



Вер - но - стью же - ла - ем Бо - га про - слав - лять!



В Нём Од - ном без кра - я мир и бла - го - дать.

# БУДЬ ИСПОЛНИТЕЛЕМ СЛОВА!

Когда Мария пришла к вере, ей было всего восемь лет. Она знала, что совершила много неугодных Богу поступков, и сожалела об этом. Вместе с мамой она помолилась вечером перед сном и рассказала Богу всё, что смогла вспомнить. Затем мама прочитала ей стих, который Мария тут же выучила наизусть:

Будьте же исполнителями слова,  
а не слушателями только,  
обманывающими самих себя.  
Иак. 1:22

После этого мама сказала ей, что вера должна проявить себя. Мария спросила:

– Что значит «проявить»?

Мама объяснила ей это так:

– Многие люди, когда они только что обратились к Богу и Иисусу Христу, очень воодушевлены и полны радости. Но, к сожалению, некоторые потом забывают о Боге. Они уверовали, но через некоторое время перестают выполнять то, о чём говорит Бог. Представь себе: твоя учительница поставила тебе «четвёрку» по чтению. Но сказала, что

эта «четвёрка» нетвёрдая. Если ты хочешь получить её в своей годовой табель, то должна проявить себя. Это значит, что тебе надо тренироваться в чтении, чтобы в конце учебного года ты читала ещё лучше, чем сейчас. Так же и с нашей верой. Бог хочет, чтобы мы понимали Его всё лучше и лучше и продолжали любить Его и поступать по Его слову, даже когда состаримся и поседеем.

– Мама, я не могу себе представить, что ты однажды станешь старой и седой, – заметила Мария. Затем она уверенно посмотрела на свою мать и очень серьёзно сказала: – Мама, я очень хочу делать то, чего ждёт от меня Бог!

– Я очень рада, Мария, – ответила та. – Если ты делаешь то, чего хочет Бог, то ты и есть исполнитель слова. Слово, о котором говорится в стихе, – это наша Библия.

– Да я это давно знаю, мама! – радостно воскликнула Мария, обвивая руками шею матери.

С тех пор в сердце Марии поселилась радость, которой она никогда раньше не знала. Всё давалось ей легко, она с удовольствием ходила в школу, и даже морозящий дождь ей был нипочём.





Как-то мама попросила её:

– Мария, не могла бы ты вынести мусор?

– Да, конечно, сейчас! – охотно откликнулась девочка из своей комнаты.

Она только что выпустила из клетки Снежку, своего кролика, но ему нельзя бегать по комнате без присмотра. Что делать? Вообще-то, маме не нравится, когда дочь выпускает кролика на свободу, но по-настоящему она этого никогда не запрещала. Мария заползла под кровать.

– Снежок, иди сюда, мой маленький!

Она попыталась подманить его, но Снежок забился в дальний угол, и ей туда не дотянуться. «Ну, тогда я займусь домашними заданиями, а когда он вылезет из-под кровати, я поймаю его и посажу обратно в клетку», – решила Мария.

Уроки быстро сделаны. Тут Мария вспомнила, что она ещё не испробовала свою новую коробку с красками. Двадцать четыре цвета! Она достала упаковку из ящика стола

и начала разглядывать гладкую поверхность каждого цвета. Кисточка также абсолютно новая, и тюбик с белой краской не тронут. Блокнот для рисования у неё уже есть, надо только за водой в ванную сходить. А, ещё нужен пластиковый стаканчик...

– Мария, ты же хотела вынести мусор, не так ли? – напомнила мама.

– Ой, мама! Снежку надо посадить в клетку! – заволновалась Мария.

Она побежала в свою комнату, но Снежку уже не было под кроватью. Девочка поискала за столом, под полкой, рядом с корзиной для мусора, за шторами – нет Снежки!

– Мамочка, Снежок пропал!

Мария заплакала.

– Вынеси сначала мусор, потом поищем Снежку, – спокойно сказала мама.

Мария быстро вытерла слёзы и взяла пакет с мусором.

– Хорошо закрой за собой дверь, чтобы Снежок не выскочил в коридор, – крикнула ей вслед мама.



**Будьте же исполнителями слова, а не слушателями только, обманывающими самих себя.**

*Иак. 1:22*



Мария торопилась вернуться, перепрыгивая через ступеньки вверх по лестнице.

– Мама, поможешь мне искать? – спросила она.

Мама попыталась успокоить дочь.

– Он не мог далеко убежать. Вспомни, куда ты направлялась, когда вышла из своей комнаты? – спросила она.

– Э-э-э, на кухню, – ответила Мария. – Мне нужен был пластиковый стаканчик.

– Для чего он тебе понадобился? – удивилась мама.

– Я хотела... я ещё хотела порисовать...

Мария опустила голову.

Мама задумалась:

– Значит, Снежок может быть или на кухне, или в прихожей, или в твоей...

– Мамочка, вот он! – воскликнула Мария с облегчением, увидев, как кролик выпрыгнул из-за шкафа.

Вечером, когда мама, как всегда, под села к Марии на кровать, она спросила:

– Помнишь ли ты тот стих, о котором мы говорили, когда ты уверовала в Бога?

Конечно, Мария помнила:

**Будьте же исполнителями слова, а не слушателями только, обманывающими самих себя.**

*Иак. 1:22*

– Мама, я думаю, что сегодня я не была исполнителем слова, да? Мне очень жаль, – призналась девочка.

– Да, это так. Но ты можешь сказать об этом Господу Иисусу Христу, Он простит. Нам ведь ещё многому нужно учиться, – с нежностью ответила мама. – Иногда мы просто забываем, как нам следует поступать.

– Да, мама, когда я вспомнила о своей коробке с красками, я забыла о мусоре. Я хочу рассказать обо всём этом Иисусу, – сказала Мария. – А ты не сердись на меня, мама?

– Конечно нет, – уверила её та.

В молитве Мария попросила Иисуса простить её и помочь ей быть послушной.

Когда девочка легла в кровать и закрыла глаза, она испытала огромное чувство благодарности за то, что Господь Иисус Христос прощает и любит её. С этой мыслью она и заснула.

И мы тоже будем помнить, что Иисус любит нас, и вместе произнесём этот стих вслух:

**Будьте же исполнителями слова, а не слушателями только, обманывающими самих себя.**

*Иак. 1:22*

*Вырежи стих и приклей его на свой молитвенный кубик из «ТРОПИНКИ» 2023–1.*

*Из книги «Bibelse für Kinder erklärt», © CLV*

# ГОСПОДЬ - МОЙ КОМПАС

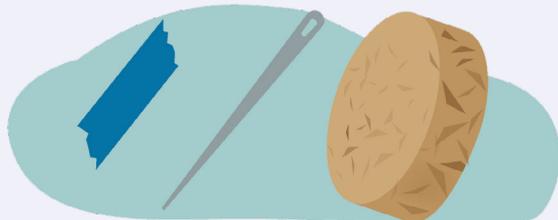
Наш Господь верен нам, Он помогает не сбиться с пути. Об этом говорит Библия, например, в псалме, который ты найдёшь на странице 16 нашего журнала. Иисус Христос – как компас, точно показывающий направление.

Ты знаешь, что стрелка компаса всегда указывает на север? А хочешь сделать такой прибор собственными руками?

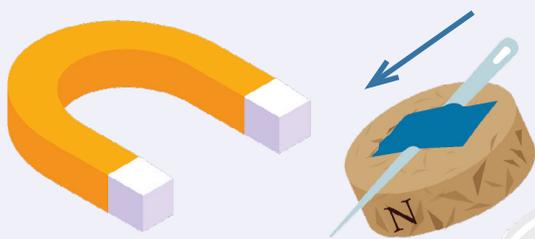
## Тебе понадобятся:

- \* кружок древесной пробки, какими закупоривают бутылки, толщиной с палец. Попроси взрослых помочь тебе отрезать такой кружок – для этого нужен острый нож;
- \* тонкая длинная металлическая игла с затупленным концом, чтобы не уколоться;
- \* магнит, по возможности с помеченным северным полюсом (N);
- \* лента-липучка;
- \* блюдо с водой.

1. Приклей с помощью липучки иглу на пробковый кружок, на более ровную его сторону, посередине.



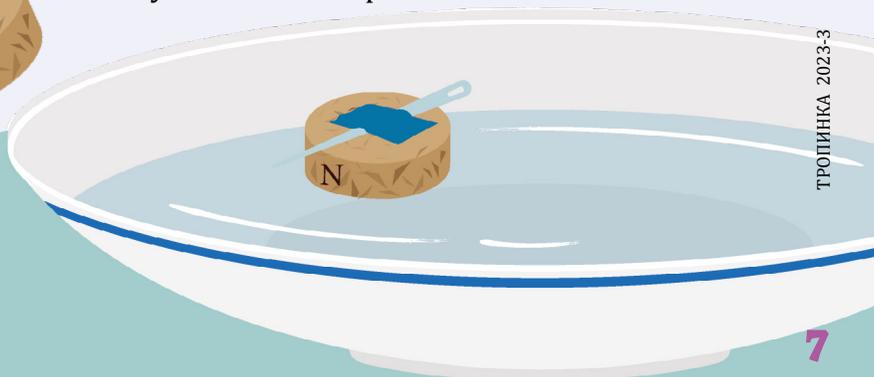
3. Теперь проведи магнитом по игле, начиная с непомеченного конца к тому, где стоит буква N. Именно так, а не наоборот! Иначе твой компас окажется заряжен неправильно!



2. Под одним из концов иглы, на поверхности пробки, нарисуй букву N.



4. Опусть самодельный компас на поверхность воды. Ты увидишь, как он повернётся и укажет на север.



# ИСКУШЕНИЕ В ПУСТЫНЕ

Вальдемар Цорн

Иисусу было около тридцати лет, когда Он пришёл к берегу Иордана, где Иоанн крестил всех приходящих к нему. И тут, в Иордане, Иисус принял крещение. Вскоре после этого по побуждению Духа Святого Он ушёл в пустыню. Дни и ночи проводил Иисус в молитве к Богу, в общении со Своим Отцом Небесным. В это время Он ничего не ел и не пил.

И вот сидит Он, ослабевший и голодный, на камне, смотрит вокруг Себя на голые горы, раскалённые камни, как вдруг появляется... сатана и говорит Ему:  
– Ну что Ты мучаешься? Если Ты – Сын Божий, то Ты же можешь этим камням сказать – и они станут хлебом.

Иисус еле раскрыл запёкшиеся и потрескавшиеся губы и тихо, но твёрдо ответил:

– Написано: «Не хлебом одним будет жить человек, но всяким словом, исходящим из уст Божиих».

Вдруг Иисус оказался на самом высоком месте кровли Иерусалимского храма и услышал льстивый голос сатаны:





– Если Ты Сын Божий, то бросься вниз, ибо написано: «Ангелам Своим заповедает о Тебе, и на руках понесут Тебя, да не преткнёшься о камень ногою Твоею».

Тут же в ответ прозвучали решительные слова Иисуса:

– Написано также: «Не искушай Господа, Бога твоего».

Тогда сатана сделал ещё одну, на этот раз последнюю, попытку заставить Иисуса согрешить. Он показал Иисусу все царства всего мира, все богатства их и славу и уверенно сказал:

– Ты же пришёл, чтобы стать царём этого мира. Если Ты поклонись мне, то я дам Тебе власть над всем миром, над всеми этими царствами.

Но Иисус снова твёрдо ответил:

– Отойди от Меня, сатана! Написано: «Господу Богу твоему поклоняйся и Ему одному служи».

И сатана отступил от Иисуса ни с чем.

Иисус от усталости чуть не упал, но тут к Нему подошёл ангел Божий и поддержал Его.

Прочитать о том, как Иисус противостоял искушениям, ты можешь в Евангелиях: Матфея 4:1–11; Марка 1:12–13 и Луки 4:1–13.

### Как ты думаешь?

1. После какого события Иисус ушёл в пустынные места для поста и молитвы?
2. Как Иисус отразил искушения сатаны?
3. Как мы можем противостоять искушениям?

# ВЕРУЮЩИЙ - ЗНАЧИТ ВЕРНЫЙ

Вальдемар Цорн

Тебя уже кто-нибудь предавал? Чем роднее тебе тот, кто тебя предал, тем больнее сердцу. Когда я учился в третьем классе, моего отца арестовали и посадили в тюрьму, потому что он был проповедником. Такие были времена: у власти были коммунисты, которые хотели истребить веру в Бога. Мой одноклассник – друг, с которым я проводил всё своё свободное время, – однажды пошёл и рассказал учительнице обо всём, что у нас дома делается. Даже о том, какие картины с христианскими мотивами и текстами висят у нас в комнатах. Для меня это было большим разочарованием. Мы с ним не поссорились, но и друзьями больше не были. В дружбе самое главное – верность.

И в наших отношениях с Богом верность тоже очень важна. Никогда и ни при каких обстоятельствах мы не должны

предавать Бога. Ты спросишь: как мы можем хранить Ему верность? А ты знаешь, что в древнегреческом языке, на котором был написан Новый Завет, слова «вера» и «верность» имеют один корень, как и в русском? Что это родственные слова? Если мы верим Богу, то доверяем Ему и поступаем по Слову Его. Верность Богу – это жизнь по Его заповедям. По-настоящему верующий в Иисуса Христа человек в Библии называется – верный.

Как в искушениях сохранять верность, нам показал Своим примером Иисус: каждый раз, когда сатана пытался Его соблазнить ко греху, Иисус отвечал: «Нет! Потому что написано...» Иисус в Своей земной жизни, служении, отношении к Богу и людям всегда держался Слова Божьего.

Нам есть чему у Него поучиться!



# ВОЗНЕСЕНИЕ ХРИСТА

Табела Классен

Впиши слова, соответствующие рисункам, в клетки. Из пронумерованных букв на жёлтом фоне составь два слова. Ты узнаешь, как называется место, с которого Иисус Христос вознёсся на небо.



Автор иллюстраций Юлия Правдохина

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

ТРОПИНКА 2023-3

# РОДНОЙ БРАТ «ТРОПИНКИ»

У нас в гостях



«Детский фонарик» – так называется в переводе с румынского журнал из большого и дружного семейства «ТРОПИНКИ». Ты уже наверняка знаешь, что в эту семью входят христианские журналы для детей на девяти языках.

«FELINARUL COPIILOR» издаётся с 2006 года. Подсчитай: сколько ему лет? Этот журнал читают дети не только в Румынии, но и в Молдавии, Украине, Германии, Австрии, Швейцарии, Греции, Великобритании и даже в США и Аргентине!

Не каждый, конечно, умеет читать на румынском языке. Поэтому мы расскажем тебе, о чём говорится в статье из «FELINARUL COPIILOR», которую ты видишь на этой странице.

Евангелие повествует о том, как воскресший Иисус попрощался со Своими учениками-апостолами и вознёсся на небо. Но перед этим Он напомнил им об обетовании, или обещании, Бога: «Вы примете силу, когда сойдёт на вас Дух Святой; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме, и во всей Иудее, и Самарии, и даже до края земли».

Это обетование Бог исполнил всего через десять дней, когда последователи Христа собрались вместе на молитву. Вдруг послышался сильный шум ветра, и над головой каждого из учеников появилось во огненному языку! Апостолы внезапно начали рассказывать о Боге так, что другие люди – персы, римляне, арабы – стали понимать их каждый на своём родном языке. Просто так, без переводчика! То есть переводчиком был Сам Святой Дух, сошедший на людей.

В тот день очень много людей услышало проповедь Евангелия. Три тысячи человек приняли крещение. Так родилась Церковь Христова – первая община верующих в Иисуса. Произошло это на праздник Пятидесятницы, то есть в 50-й день после Пасхи.

А прочитать эту историю полностью ты можешь сам в Новом Завете, в первых двух главах Деяний апостолов.

**ZIUA DE NAȘTERE A BISERICII DOMNULUI ISUS CRISTOS**

*Waldemar Zorn*

Prin Erika

În Noul Testament există o carte care relatează istoria primei biserici. Această carte se numește „Faptele apostolilor”. A fost scrisă de către un medic, pe nume Luca. Tot el este și autorul uneia dintre evangheliile, care îi poartă numele. Luca l-a însoțit pe apostolul Pavel în toate călătoriile misionare. El a consemnat tot ce i-a relatat și tot ce a văzut.

Cartea începe cu o despărțire. Domnul Isus Se despărțea de ucenicii Săi și Se înalță la cer. Înainte de înălțarea Sa, Domnul Isus le-a poruncit, să nu se despărțea de Ierusalim, ci să aștepte acolo promisiunea Tatălui. „Pe care... le-a zis El, „ați auzit-o de la Mine. Căci Ioan a botezat cu apă, dar voi, nu după multe zile, veți fi botezați cu Duhul Sfânt. [...] -voi veți primi o putere, când Se va coborî Duhul Sfânt peste voi, și-Mi veți fi martori în Ierusalim, în toată Iudaea, în Samaria și până la marginile pământului.” (Faptele apostolilor 1:4-5, 8)

Zecă zile mai târziu, ucenicii Împresună cu prietenii și rudelor lor s-au adunat într-o casă, ca să se închine lui Dumnezeu. Au așteptat ceea ce le promisese Domnul Isus. Deodată, s-a auzit un zvonet, ca vâlături unui vânt puternic.

Deasupra capetelor ucenicilor care se rugau au apărut... limbi de foc! Dintr-o dată, apostolii au început

**El, ce zici? Care-i păreața?**

1. Cine a scris cartea Faptele apostolilor?
2. Ce sărbătorim la Rusali?
3. Ce trebuie să facem, pentru a deveni membri ai Bisericii Domnului Isus Cristos?

Toți au fost umiliți, deoarece apostolii predicau în limbile lor! Au putut auzi astfel despre lucrurile minunate ale lui Dumnezeu, chiar în limba lor maternă.

Apostolul Petru s-a ridicat în mijlocul mulțimii și a spus că ceea ce vedeau și auzeau ei era împlinirea profețiilor biblice. Dumnezeu îi trimisese pe Duhul Sfânt în această lume. Toți aceia care cred în Domnul Isus Cristos, se pocăiesc și-L acceptă pe El ca Stăpân în viețile lor, primesc și el Duhul Sfânt, devenind astfel copiii lui Dumnezeu.

Petru a vorbit foarte înflăcărat și Cel Atotputernic i-a binecuvântat atât de mult predică, încât în ziua aceea mulți oameni s-au pocăit și au fost botezați. Trei mii de oameni s-au alăturat Bisericii Domnului Isus.

Aceasta s-a împlinit la sărbătoarea iudaică a Cincizecimii. Această zi noi o sărbătorim în prezent ca fiind ziua de Rusali, adică ziua revărsării Duhului Sfânt. Aceasta este ziua de naștere a Bisericii Domnului Isus.

**Poți citi această relatare în primele două capitole din Faptele apostolilor.**





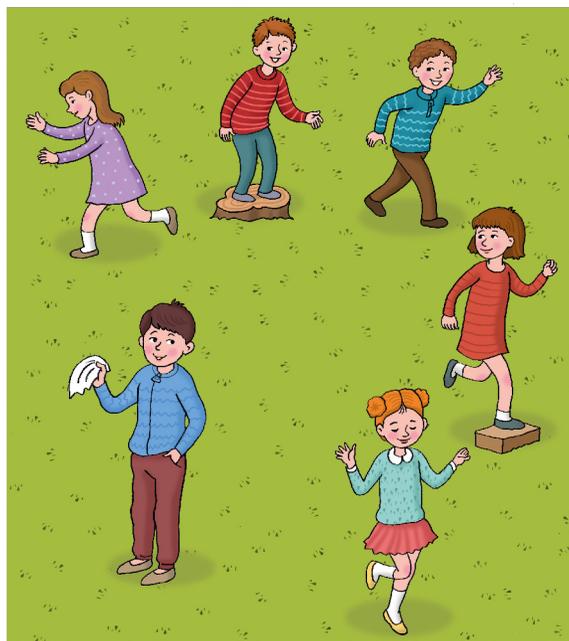
В эту игру можно играть в просторном помещении или на открытом воздухе. В ней не определяются победители, а важно внимание, подвижность и умение договариваться даже без слов.

Участники становятся в полукруг, перед ними – ведущий.

У него в руках – два небольших платочка из очень тонкого материала. Один – белого цвета как символ облака, на котором Господь вознёсся на небо. Другой платок – красный, как языки пламени при сошествии Духа Святого на учеников Христа.

Ведущий подбрасывает вверх **один из платочков**, поворачивается спиной к остальным, закрывает глаза и начинает считать до 10 – не очень быстро, но и не совсем медленно.

В это время игроки молча, с помощью знаков, договариваются между собой, кто поднимет платочек. Назначенный быстро прячет его в кулаке. Важно с этого момента всем участникам держать руки в кулачках, чтобы ведущий не так быстро догадался, у кого из них спрятан платок.



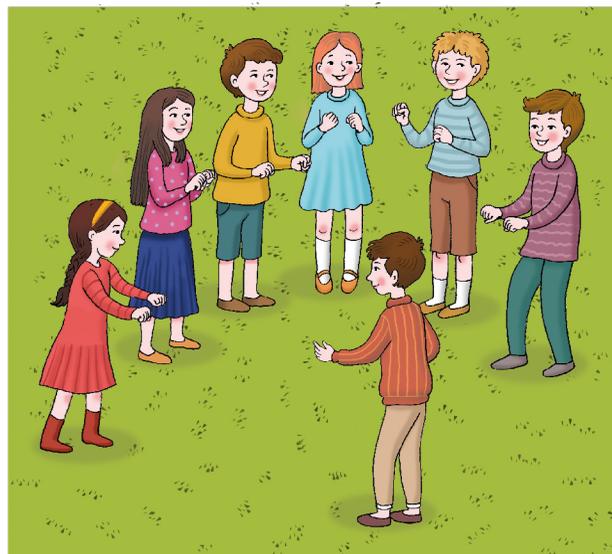
**Если платочек белый, то есть «облако»**, – игроки разбегаются и занимают места так, чтобы ноги не касались земли: на стульях, скамьях, деревьях. Допускается и просто встать на одну ногу.

Как только ведущий досчитает до 10, он отправляется искать платочек. Игрок, к которому он подойдёт, должен раскрыть перед ним кулачки. Тот, у кого будет найден платок, становится новым ведущим.

Если же во время поиска ведущий заметит, что один из игроков дотронулся ногой земли или встал обеими ногами на землю, хотя до этого стоял на одной, то он сообщает всем об этом. Этот игрок назначается новым ведущим, даже если платочек ещё не найден. Он забирает себе оба платочка, и игра продолжается.

**Если платочек красный («огонь»)**, то игроки остаются стоять в полукруге.

Закончив счёт, ведущий обходит стоящих, которые один за другим показывают ему ладони. Как только он приближается к игроку с красным платочком, тот срывается с места и убегает. Задача ведущего – поймать его. Убегающий участник может на ходу передавать платок другим. У кого платочек выпадет из рук – тот будет новым ведущим. Или же им станет игрок с платочком, которого поймал догоняющий.



# КАК «ТРОПИЧКА» К ГРАМОТЕ ВЕДЁТ

Сегодня вопросы нашему болгарскому миссионеру Ивану Спасову задают дети из общины города Дельменхорста, Германия: Самуэль, Лукас и Йозель Элиас.

## Как вы пришли к вере?

Ещё юношей я искал смысл жизни, брал книги в городской библиотеке, много читал. Я был стеснительным, даже замкнутым. Друзей у меня было мало, но и те однажды предали меня. Я сильно переживал из-за этого. Хорошо, что семья меня морально поддерживала.

Когда мне было 15 лет, мои родители развелись. Для меня это было очень тяжело. Моя мама пришла к вере за пару лет до меня. Она просила пойти с ней в церковь, но я хотел найти смысл жизни другими способами. Прабабушка молилась за меня, и в конце концов я пришёл в христианскую общину. Там я увидел, какие хорошие отношения могут быть между людьми, какая любовь друг к другу. Меня волновали вопросы веры в Бога, и я стал читать журнал «Вера и жизнь». Я покался в 16 лет, крестился на год позже.

## Вы всегда хотели стать миссионером?

Нет. Поначалу, когда учился в Библейском институте, я не был уверен, моя ли это профессия. Я окончил институт, получил степень магистра. Мои коллеги уехали работать с мусульманами за границу, некоторые остались в Болгарии. И я тоже начал служение среди цыган и турок.

## Как долго вы уже работаете миссионером? Это трудно?

Несу служение уже 20 лет. Работать непросто. Приходится преодолевать языковой барьер, культурные различия. Но Божья любовь побуждает меня отдавать людям всё то доброе, что я сам получил от Него. Мне нравится помогать детям и взрослым учиться чтению и письму.

© Спасов, СВЕТ НА ВОСТОКЕ



Иван Спасов

## Вы хотите быть миссионером всю жизнь?

Да, я думаю, что это прекрасно – быть миссионером. Каждый день посвящаю этой работе. Бог призвал меня, и я хочу служить до последнего дня Богу и людям.

## Почему вы решили служить именно в Болгарии?

Я – болгарин, родился в этой стране, уверовал здесь. Значит, должен служить в Болгарии, рассказывать о Боге болгарам, цыганам и другим народам, живущим в стране. Ведь апостол Павел сначала тоже пришёл с Евангелием к иудеям, к своим людям, и только потом, когда они его отвергли, – к другим народам.

## Когда у вас день рождения? Сколько вам лет и есть ли у вас семья, дети?

Родился я 8 декабря, в День студентов. Значит, мне надо всегда учиться у Христа. Мне 50 лет, у меня есть жена и двое детей. Дочь замужем, у них тоже два ребёнка. Сын учится в седьмом классе. Два года тому назад у нас с женой был большой праздник – 25-летие свадьбы!

# БОЛГАРИЯ

Табеа Классен



**Население:** 6 500 000

**Официальный язык:** болгарский

**Основная религия:** православное христианство  
(Православный означает «правильно восхваляющий Бога».)

**Столица:** София



## ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ?

Болгария – страна, расположенная в Восточной Европе, рядом с Турцией, Грецией и Румынией. Часть страны граничит с Чёрным морем. В стране много пещер, их более 4 500!

Человечество обязано Болгарии открытием йогурта. Его традиционно готовили здесь в домашних условиях. А в 1905 году болгарский студент-медик Стамен Григоров изучил состав йогурта и обнаружил два вида бактерий, благодаря которым этот продукт имеет особый вкус и лечебные свойства. Одна из бактерий была названа в честь страны «болгарской палочкой».

У болгарского народа необычный способ выражать своё согласие или отрицание. Болгары качают головой, когда говорят «да», и кивают, когда отвечают «нет». Это прямо противоположно тому, как поступают, например, в России или в западных культурах. Такая особенность часто вызывает замешательство у иностранцев, посещающих эту страну.

Болгария – очень бедная страна. В последние годы многие уехали оттуда, поэтому население уменьшилось. Но там есть много людей, которые ещё не приняли Иисуса Христа как своего Спасителя. Хочешь о них помолиться?



# НА ПРАВИЛНОМ ПУТИ

Попробуй прочитатъ псалом на болгарском языке.  
Узнаеш ли ты его? Подсказка: этот псалом  
находится в начале Псалтыря.



## *Псалом Давидов.*

1 Блажен е оня човек, който не отива в събранието на нечестивци, в пътя на грешници не стои и в сборището на развратители не седи,

2 а в закона на Господа е волята му, и върху Неговия закон той размишлява денем и нощем!

3 И ще бъде той като дърво, посадено край водни потоци, което дава плода си в свое време, и чийто лист не вехне; и във всичко, що върши, ще успее.

4 Не тъй са нечестивците, (не тъй;) но те са като прах, що вятърът измита (от земното лице).

5 Затова нечестивците не ще устоят на съда, и грешниците - в събранието на праведните.

6 Защото Господ знае пътя на праведните, а пътят на нечестивците ще погине.

**Вы учитесь неграмотных детей читать и писать, а на каком языке? По каким дням проходят занятия? С какого возраста дети приходят к вам на учёбу?**

Дети учатся болгарскому языку. Дома они говорят на своём языке – на турецком или цыганском. В школе же им порой трудно освоить чтение и письмо на болгарском, поэтому они отстают в учёбе. На занятия к нам они приходят по четвергам и пятницам. Возраст детей – с первого класса по пятый. Грамоте они учатся по текстам, рассказывающим о Христе: из Нового Завета, из брошюр миссии «СВЕТ НА ВОСТОКЕ» и из болгарской «ТРОПИНКИ».

**Вы хотя бы раз прочитали Библию полностью?**

Всю Библию – минимум семь раз. Но читал не всегда всё сразу, а книгу за книгой. Полезно прочитать хоть раз полную Библию для общего представления. Читать надо внимательно, изучая и анализируя: о чём говорится в тексте, о каких людях, событиях? При повторном чтении Дух Святой открывает нам новые истины, мы «в Бога богатеем», понимаем всё больше и больше.

**Вы в своей жизни испытали верность Бога?**

Много раз. Например, мы молились о микроавтобусе для цыганской общины. Через месяц Бог дал ответ, то есть автобус. Это свидетельство заботы Божьей. Он знает, что нам необходимо.

Но самое главное – когда вижу, как дети и взрослые, которых мы учим, приходят к Богу.

**Желаем вам и в дальнейшем Божьего водительства и благословений в служении в Болгарии!**



**Твоя молитва:**

- чтобы Бог послал в Ямбол, где живёт Иван Спасов, больше христианских служителей;
- чтобы дети и взрослые в стране приходили к покаянию, к вере во Христа;
- чтобы в Ямболе была построена церковь для богослужений и встреч с людьми.

*Редакция благодарит Ирину Луциус, руководителя детского служения общины Дельменхорста, за помощь в подготовке вопросов к интервью.*

## **ЗАДАЙ НАМ СВОЙ ВОПРОС!**

Дорогой читатель, у тебя наверняка есть вопросы, ответы на которые ты давно ищешь. Это очень здорово, потому что теперь ты можешь прислать их нам в редакцию, и мы попросим одного из наших 40 миссионеров ответить на него!

Вопросы могут быть самыми разными: о Библии, о мире, в котором мы живём, о твоих повседневных заботах. Наши контактные данные ты найдёшь на странице 31. Не забудь написать на конверте свой **обратный адрес!** Он нужен нам

для контакта с твоими родителями, потому что только они могут разрешить нам опубликовать в журнале твоё имя и фамилию.

Было бы хорошо, если бы родители сразу заполнили и прислали нам своё согласие на публикацию. Этот формуляр можно скачать, пройдя по ссылке:



[www.lio.org/de/tropinka-kinderzeitschrift.html](http://www.lio.org/de/tropinka-kinderzeitschrift.html)

# АИСТ

Фрида Буш

Я сама сочла бы эту реальную историю за выдумку, если бы не была лично её свидетелем.

В начале 1920-х годов на одной ферме в Земландии (на севере Восточной Пруссии – сегодня Калининградская область) можно было часто видеть аиста, с важным видом расхаживавшего по усадьбе. Он был любимцем всей семьи, которая окружала его всяческой заботой. Пернатого друга и людей связывала одна особая история.

Однажды сын фермера – ему в то время было лет шестнадцать – обнаружил на поляне аиста, который беспомощно подпрыгивал и взмахивал крыльями. Юноша без труда поймал его и осторожно принёс домой.

Благодаря заботливому уходу аист быстро поправился, однако дальний перелёт с сородичами на юг был ему не под силу. Восточно-прусская зима в тёплом хлеву пошла ему весьма на пользу. Следующее лето он провёл отчасти на крестьянском дворе, отчасти со своими сородичами. А осенью полетел вместе с ними на юг.

Вернулся ли он весной на ферму? Да, так оно и было! Как нечто само собой разумеющееся он построил на крыше амбара гнездо и не пренебрегал лакомствами, перепавшими ему и его семейству от заботливых хозяев.

Осенью аист вновь улетел на юг. В это время его бывшего спасителя забрали на войну. Юноша попал в плен к французам и был отправлен в колонию в Африку. Там его заставляли работать на поле. Он очень скучал по дому, особенно когда видел аистов, летящих на север.

– Передавайте привет моей родине, моим родителям! – кричал он им вслед.





Тут произошло что-то необычайное. Один большой красивый аист вдруг отделился от стаи и, опускаясь всё ниже и ниже, сделал круг над пленным, приземлился и побежал к нему, взволнованно взмахивая крыльями. И юноша узнал его – это был его аист!

Ему так хотелось обнять птицу, но он боялся этим отпугнуть её. Однако аист доверчиво подошёл к нему, позволив даже погладить себя.

Слёзы навернулись на глаза пленника. И тут его осенила идея. Ведь у него в кармане был клочок бумаги и карандаш! Он быстро написал: «Я жив!» И добавил свой адрес.

Погладив аиста на прощание, юноша засунул записку между перьями крыльев, сумев даже обмотать ею одно перо. Удержат ли крылья этот клочок бумаги? Такое долгое время?

Крылья удержали! Прилетев на ферму, аист стал рассказывать так подозрительно близко от родителей молодого человека, снова и снова, что в конце концов они обнаружили бумажку и освободили птицу от неё. Онемев от удивления, они прочли послание своего сына, от которого вот уже целый год не было ни одной весточки.

– Он жив! Наш мальчик жив!

Отец тут же поехал в ближайшее военное ведомство. Их сына обменяли на французского пленного.

*Из газеты «Ostpreußenblatt», 1972 г.*

# НА ПРОГУЛКЕ С ВЕРБЛЮДОМ

побывала наш редактор  
Елена Хеттлер

Брауни



© ЕХет

Знакомьтесь с нами, Брауни и Ларик смотрят с любопытством. Четыре огромных, тёмных, удивительно красивых глаза с длинными ресницами буквально сканируют нашу маленькую группу: «Кто вы? Можно ли вам доверять? Чего вы хотите?»

Ларик, полное имя которого Иларион, и Брауни, конечно, не могут говорить, потому что они альпаки. Вместе с пятью сородичами они живут на мини-ферме под названием «Счастливая лама».

А для чего нужна такая ферма? Ясное дело – для того, чтобы ходить с животными на прогулку! Их владелица Катерина сопровождает небольшую группу альпак и людей, бредущих по тенистой лесной тропинке. По пути она рассказывает о семействе верблюдовых Старого и Нового Света, о викуньях и гуанако. Как отличить ламу от альпаки? Всё просто: у первой уши длинные, округлые и пушистые, а у второй – намного короче и заострённые. Мы узнаём о том, как пять лет назад Катерина с коллегой основала ферму лам и альпак. Им просто очень хотелось подарить возможность общения с такими милыми животными всем детям и взрослым. Именно всем, независимо от того, много или мало у них денег, чтобы заплатить за прогулку с ламой.

Основатели фермы позаимствовали для этого идею из итальянского города Неаполя. Там посетитель кафе заказывает одну чашечку кофе, а платит за две. Второй кофе достаётся позже кому-то другому, кто иначе не смог бы его себе позволить. Этот обычай называется «caffè sospeso», «отложенный кофе».

А на ферме Катерины есть «отложенные ламы»: «lama sospeso». То есть ты оплачиваешь свою прогулку с животным и добавляешь к этой сумме пожертвование. Таким образом другой посетитель может бесплатно «взять напрокат» ламу или альпаку. Катерина по профессии **педагог** и **терапевт**, и ей нравится работать с группами детей, а также с людьми с ограниченными возможностями, ведь для них общение с животными имеет доказанный лечебный эффект.

Две альпаки, которых мы ведём на поводке, в дороге очень бдительны и осторожны. Они абсолютно одновременно поворачивают свои симпатичные мордочки на малейший шум в подлеске. Мохнатые друзья ясно дают нам понять, кого из группы они предпочитают, а от кого стараются держаться подальше. Нет, они не плюются, как это иногда делают верблюды. Но в их выразительных глазах можно прочесть всё. В конце почти двухчасовой прогулки по лесу остаётся вопрос: кто же кого вёл на самом деле?



© ЕХem

Ларик



Сколько лам и сколько альпак ты видишь на этом развороте? В тексте есть подсказка, как отличить эти два вида верблюдовых.

# (НЕ)ИСПОЛНЕННЫЕ ЖЕЛАНИЯ

Эвелина Кунц

Оливия едет со своим детским садом на экскурсию на ферму! С каким нетерпением она ждала этого! Ещё только два раза поспать! Пятилетняя девочка очень любила животных и уже давно вынашивала тайное желание: понаблюдать вблизи, как рождается детёныш. Будет ли у неё наконец-то такой шанс? По дороге домой она бежала вприпрыжку, в такт произнося молитву: «Прошу, Боже, прошу, Боже, прошу, Боже». Её тёмные локоны весело подпрыгивали вместе с ней. Едва переступив порог, она закричала:

– Мама, мы едем на ферму! Там много животных, можно покататься на ослике, и, может быть, мне разрешат покормить кроликов и помочь с дойкой. А может, я увижу, как рождается детёныш!

Мать Оливии радовалась вместе с ней.

– Как здорово, сколько ты всего увидишь! Только я не думаю, что детёныш обязательно родится именно тогда, когда вы будете там, – осторожно заметила она.

Оливия посмотрела на мать широко раскрытыми глазами:

– Но я ведь так давно этого хотела! Я молила Бога, чтобы Он послал детёныша через два дня! И... – девочка не давала маме вставить ни слова, – и я буду молиться ещё, и тогда Бог ответит на мою молитву, правда?

Мама не спешила с ответом.

– Конечно, Бог отвечает на наши молитвы. Но мы не всегда получаем то, чего хотим в данный момент. Понимаешь, Бог лучше знает, что для нас полезно.

– Вот именно, – уверенно заявила Оливия, – а для меня полезно увидеть рождение животного. Так, а что у нас на обед?

С этими словами она опустилась на кухонную скамейку, закончив разговор.

Наконец наступила долгожданная пятница. Рюкзак собран, кепка на голове, на ногах – подходящая обувь. Все готовы

к отправлению! Оливия со своей группой села в школьный автобус, и он повёз детей за город, на ферму. Девочка сгорала от нетерпения: что их ожидает?

Выйдя из автобуса, дети увидели группу людей, стоявших у забора и взволнованно разговаривавших. В загоне были видны козы. Жена фермера стояла рядом с ними на коленях. Фермер подошёл к столпившимся детсадовцам и сказал:

– Геша только что появился на свет! Всего лишь несколько минут назад.

Дети сразу же побежали посмотреть, только Оливия осталась стоять на месте, разочарованная. Не может быть! Она опоздала всего на несколько минут! Тут фермер повернулся к воспитательнице, и Оливия услышала, как он сказал:



– Возможно, нам повезёт, и вторая коза тоже разродится сегодня утром, очень похоже на то.

Ободрённая этой новостью, девочка побежала вслед за остальными. Дети разглядывали новорождённого козлёнка, который уже пытался встать на ноги. Но Оливия не спускала глаз с другой козы с огромным животом и мысленно уговаривала её поскорее родить. И действительно: у козы появился даже не один детёныш, а два! И Оливия видела это, стоя совсем близко! Её рот был открыт от удивления, она не могла поверить в свою удачу. Через некоторое время крепкие козлята-близнецы лежали на соломе, а мать вылизывала их. Оливия торжествовала: «Бог услышал мои молитвы!»



Дома девочка с восторгом рассказывала о своих впечатлениях. Вдруг дверь распахнулась, и в комнату вбежал её брат Иона. Невозможно было не заметить, что он очень расстроен. Мальчик бросил спортивную сумку в угол и пулей влетел в свою комнату.

Отец последовал за ним:

– Что случилось, сынок?

– Завтра хоккейный турнир, а мы сегодня на тренировке играли хуже, чем когда-либо за всё время. Так мы не победим! – выпалил Иона. – И вдобавок ко всему выбыл наш лучший игрок, Алекс. Какая тут может быть победа? Я так давно мечтал об этом: хотя бы один раз выиграть кубок!

Иона был разочарован, опечален и зол одновременно.

Его отец кивнул и немного помолчал. Он понимал мальчика.

– Слушай, ты просто сделай завтра всё от тебя зависящее, а там посмотрим. Давай расскажем об этом Иисусу, Он поможет тебе справиться с ситуацией, независимо от того, как сложится турнир.

За ужином Иона уже немного успокоился, хотя и всё ещё хмурился. Оливия, узнав, в чём дело, попыталась подбодрить его:

– Давай помолимся за твою победу, это помогает!

Иона пожал плечами и грустно улыбнулся сестре. Он не мог по-настоящему поверить в это. Молиться? Разве Бога интересует хоккей на траве? Хотя именно об этом они слышали на подростковой группе в прошлую субботу. Лука, лидер группы, объяснил им, что Иисуса интересуют и маленькие, и большие события в нашей жизни и что Его можно просить обо всём. Но он также сказал, что Бог желает только самого лучшего для Своих детей и что всё, с чем человек сталкивается в жизни, для чего-то полезно. Однако Иона не очень понял всё это.

В тот вечер перед сном он всё-таки доверился Иисусу и помолился о том, чтобы его команда выиграла соревнования.

Когда на следующий день они с отцом вернулись домой с турнира, Иона выглядел усталым, но довольным и каким-то облегчённым.

Оливия выбежала ему навстречу:

– Ну что, победили? Помогла молитва?

Иона посмотрел на свою участливую сестру, потрепал её кудри и сказал:

– Нет, мы не выиграли, но молитва всё равно помогла.

Как это? Маленькая девочка совсем ничего не понимала. Она вопросительно посмотрела на отца, который заговорщицки улыбался.

Иона сел на стул в кухне и стал рассказывать:

– После первых двух таймов мы ещё держали курс. Но в третьем Веня получил мячом по голове – да так, что потерял равновесие и упал. Его лоб сильно кровоточил!

– Да ты что! Твой друг Веня? – вмешалась Оливия.

– Да, пришлось отвезти его в больницу, чтобы зашить рану. Родители и тренеры сказали, что у него сотрясение мозга. Я так напугался! – брат сделал паузу. – А потом я вспомнил, что очень хотел выиграть сегодня, даже молился об этом. И вдруг это желание показалось мне таким неважным! Всё, чего я сейчас хотел, это чтобы Веня поскорее вернулся и чтобы с ним всё было хорошо. Об этом я тут же и попросил Иисуса.

Глаза мальчика наполнились слезами.

Мама обняла сына, а папа продолжил:

– Вскоре позвонили родители Вени и успокоили нас. У него оказалась только рваная рана, в остальном всё было в порядке!

– Позже он вернулся и наблюдал за турниром как зритель. Я испытал такое облегчение! – завершил свой рассказ Иона.

За кухонным столом было тихо, только мама прошептала: «Слава Богу!»

Иона вздохнул и, нацепив свою обычную усмешку на лицо, повернулся к Оливии:

– Значит, ты была права, сестрёнка: молитва помогает.

А папа сказал:

– Таков Бог. Он отвечает не на все наши молитвы так, как мы этого желаем, хотя, например, Оливия смогла присутствовать при рождении козлят.

Он погладил дочку по голове, и лицо Оливии засияло, как праздничный пирог. Затем он продолжил:

– Иногда Господь оставляет желания неисполненными. Или же Он даёт понять нам, что возможно отказаться от некоторых желаний, что есть более важные, лучшие вещи, которые Он хочет нам подарить. И иногда даже что-то кажущееся плохим вдруг оказывается хорошим.

Оливия на мгновение задумалась, а затем сказала:

– Значит, если хорошее недостаточно хорошо, то будет что-то лучше.

Все засмеялись в ответ, а мама подтвердила:

– Так оно и есть.

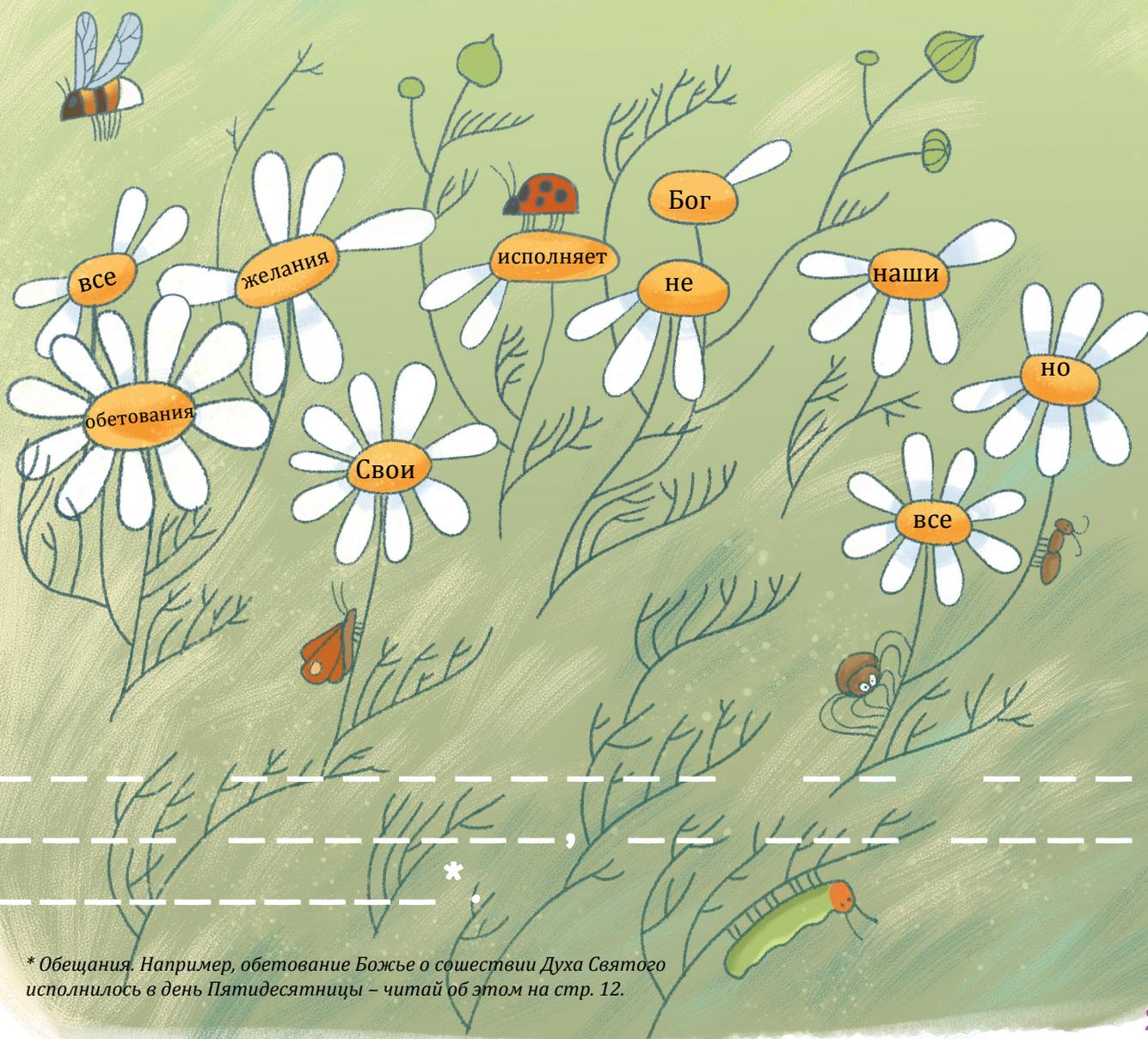
*Из журнала «ethos», № 2/2022,  
© Schwengeler Verlag AG*



# РОМАШКОВЫЙ ЛУГ

Елена Хеттлер

Как Бог проявляет к нам Свою верность? Узнай это, прочитав зашифрованное высказывание. Оно принадлежит известному пастору и богослову Дитриху Бонхёфферу.



\* Обещания. Например, обетование Божье о сошествии Духа Святого исполнилось в день Пятидесятницы – читай об этом на стр. 12.

# ВРЕМЯ ТИХОЙ

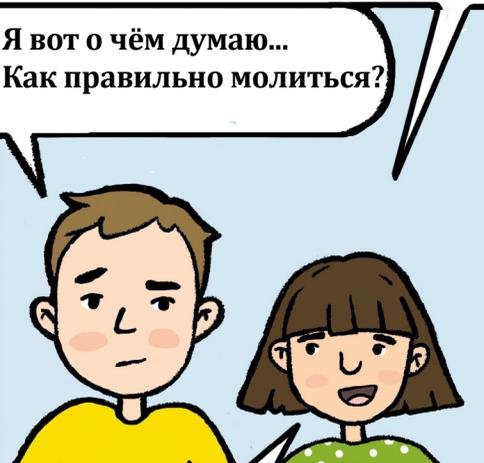
Денис, ты молишься Богу?



А зачем, дедушка? У меня же всё есть. О чём мне просить Бога?

У тебя всё в порядке? Ты такой задумчивый...

Я вот о чём думаю... Как правильно молиться?



Я часто наблюдаю, как моя мама молится. Может, спросим её?

Это аромат пирога вас сюда привёл, Марина?

Конечно! Но не только!



Мама, как правильно молиться? Как ты это делаешь?



Давайте сначала поблагодарим Бога за пищу!

В начале Библии, в 3-й главе Бытия, мы читаем, как Бог посещает Адама и Еву в Эдемском саду. И сейчас Бог хочет говорить лично с каждым человеком: с ребёнком, со взрослым.

Адам, где ты?

Через молитву!

???



Молитва – это мой разговор с Богом. Я могу молиться вслух в церкви, но также и в своих мыслях: когда я работаю в офисе, когда иду за покупками, когда убираюсь дома, готовлю...



ТРОПИНКА 2023-3

# МОЛИТВЫ

Автор иллюстраций Елена Гавришук

И Бог отвечает мне.  
Но лучше всего я слышу голос Бога во время тихой молитвы.

Время чего?!

**Время тихой молитвы** – это когда я уединяюсь в таком месте, где никто не мешает, и рассказываю Богу всё, что у меня на душе. Чем чаще я это делаю, тем яснее чувствую, что Бог отвечает мне.

Как же Он отвечает?

БОГ ГОВОРИТ

Его голос отличается от голосов людей или животных. Я слышу его своим сердцем.

Денис, ты вот говоришь, что редко молишься, потому что тебе ничего не нужно.

Тогда поблагодари Бога в молитве за то, что у тебя всё есть, что ты сам и твоя семья здоровы! И Он порадует вместе с тобой!

Иисус тоже соблюдал это время тихой молитвы. Он уходил в уединённое место и молился там (Мк. 1:35). В Ветхом Завете говорится о Данииле (Дан. 6:10): «...Он три раза в день преклонял колени, и молился своему Богу, и славословил Его...»

А мне ещё надо сходить в магазин и помочь тебе вымыть посуду!

Но у меня нет времени на это время тихой молитвы! Утром я в школе, потом делаю уроки, прибираюсь в своей комнате...

Многие христиане планируют своё время тихой молитвы по утрам, сразу после того, как встанут. Так они оказывают Богу уважение и готовятся к новому дню.

Хорошо при этом почитать отрывок из Библии. Ведь именно через Библию Бог говорит с нами особенно ясно.

Попробуйте сами! Соблюдайте регулярно время тихой молитвы. А потом расскажите, как у вас получилось.

Иисус Библия  
Время тихой молитвы

ТРОПИНКА 2023-3

**Знаешь ли ты,** что Болгария – относительно небольшая страна, но Творец поместил там море и горы, глубокие ущелья и снежные пики, леса и долины, пещеры и водопады? Уникальные природные образования и невероятные пейзажи очень впечатляют любителей природы.

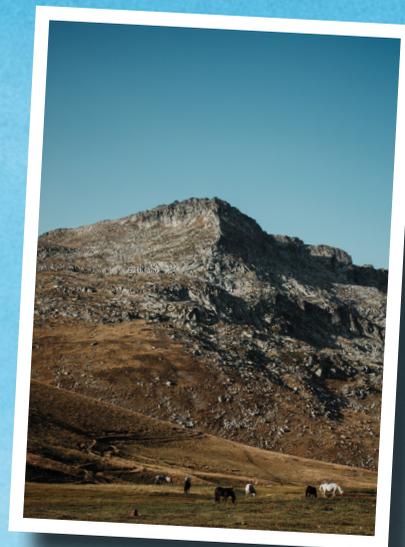


Национальный парк «Рила»

**Знаешь ли ты,** что на территории в 110 000 квадратных километров Болгария вмещает 37 горных цепей? Самые крупные горные массивы – Рила, Пирин и Родопы. На более чем две тысячи метров над уровнем моря поднимаются их вершины, укрытые снегом и поросшие лесами. Хорошо обозначенные маршруты позволяют туристам как летом, так и зимой путешествовать по этим местам. В Рильских горах находится самая высокая вершина Болгарии и всего Балканского полуострова, гора Мусала (2925 метров). Национальный парк «Рила», который занимает половину Рильских гор, знаменит своими семью озёрами. В горах Пирин растёт самое старое хвойное дерево Байкушева, возраст которого примерно 1300 лет. Родопы – довольно низкие, широкие и очень живописные горы.

**Знаешь ли ты,** что в западной части Родопских гор на высоте 1450 метров, в карстовой долине реки Эркюприя, можно увидеть феномен скальных образований под названием «Чудные мосты»? Их ещё называют Скальные мосты. Раньше под ними были пещеры, которые постепенно обвалились, образовав величественные мосты из мрамора. Длина Большого моста – почти 100 метров, ширина – около 15 метров. В него входят три каменные арки, которые возвышаются среди сосновых лесов. Высота самой крупной из них 45 метров, а ширина – 40 метров. Примерно в 200 метрах по течению реки от Большого моста находится Малый мост длиной 60 метров и с аркой в 30 метров. Он похож на туннель. Длина третьего моста всего три метра. В него ныряет и тут же выпрыгивает бурная горная река.

**Знаешь ли ты,** что в Буйновском ущелье Родопских гор находится пещера, протяжённость галерей которой составляет 8501 метр? Это сложная система в несколько этажей. Для туристов благоустроен только нижний ярус, длина его более километра. Кроме красивых образований в пещере посетителей поражает изобилие пещерного жемчуга. Он образуется как настоящий жемчуг из песчинок, которые попали в лунки с водой. Постепенно под воздействием капель они покрываются кальцитом и приобретают свою круглую форму.



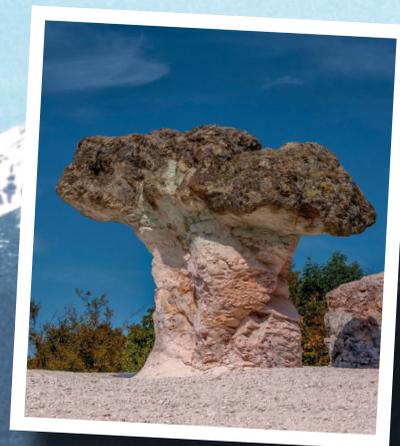
*Гора Голям Калин*



*Горы неподалёку от города Мельник*

**Знаешь ли ты,** что самая длинная гряда – Балканский хребет, который называют также Стара-Планина? Длинной она более 500 километров. Стара-Планина пересекает страну по всей её ширине от границы с Сербией до самого Чёрного моря и делит её на две части – северную и южную. Под её вершиной Ботев, высота которой 2376 метров, низвергается самый высокий водопад Болгарии – Райското прыскало. Высота его падения – 124,5 метра.

**Знаешь ли ты,** что на юге Болгарии можно увидеть причудливые скалистые формирования высотой до трёх метров – Каменные грибы? Эти скальные образования имеют форму естественных грибов. Их пеньки окрашены в розовый цвет, а шляпки, которые в диаметре достигают двух с половиной метров, – зеленоватого цвета. Находясь возле этих величественных каменных столбов с «шапками», невольно чувствуешь себя карликом в стране гигантов и ещё больше осознаёшь величие Творца, создавшего всю эту красоту.



*Каменный гриб*

### **РАБОТА НАД ОШИБКАМИ**

В выпуске «ТРОПИНКИ» 2023–2 произошла досадная опечатка. В статье «Амазонка и её солёная сестра» вместо **Юлии Абдувахидовой** в качестве автора ошибочно указана Варвара Насон. Мы искренне сожалеем об этом и просим прощения у наших постоянных авторов Юлии и Варвары!

*От имени редакции Елена Хеттлер*

## ЛЮБИТЕ ВРАГОВ ВАШИХ

...Когда родители Васи ушли и мы остались одни перед больничной палатой, я подумал, что, возможно, это была не такая уж хорошая идея – навестить его в больнице. Ведь в школе Вася всегда дразнил и обижал меня. Но тут мне вспомнился стих из Библии, который я записал в тетрадке:

**А Я говорю вам: любите врагов  
ваших,  
благословляйте проклиняющих вас,  
благотворите ненавидящим вас  
и молитесь за обижающих вас  
и гонящих вас.**

*Матфея 5:44*

Поэтому я решил попробовать. Я вошел в комнату, где на больничной койке лежал Вася. Он был немного бледнее лицом и худее, чем я его знал. Но в остальном, похоже, у него всё было хорошо.

– Привет, Вася, – неуверенно сказал я, не зная, с чего начать.

– Чего пришли? – огрызнулся он.

«Ну вот, здорово!» – подумал я.

– Мы хотели навестить тебя, – сказал мой друг Олег. – Ну, вообще-то, он хотел навестить тебя, – Олег указал пальцем на меня. – Мы просто пошли вместе с ним. Радуйся, что к тебе вообще кто-то приходит!

Вася озадаченно посмотрел на меня, явно очень удивлённый тем, что кто-то добровольно захотел его навестить.

– Почему ты решил прийти? – спросил он меня.

Я ответил:

– Ну, я ведь тоже был бы рад, если бы кто-то пришёл ко мне в больницу. Кроме того, мне показалось неправильным вот так оставить тебя лежать здесь одного, потому что, наверное, к тебе не так много народу приходит. По крайней мере, я не заметил, чтобы у тебя было много друзей, так ведь?

– Ну да... И всё-таки странно, что вы пришли ко мне, хотя я не очень-то дружелюбно к вам относился, – сказал Вася.

– Что значит «относился»? – спросил Олег. – А ты бы вот изменился, было бы лучше для всех нас.

– Да ты поосторожнее! – вмешался я. – Не надо вредничать! Если Вася обижал нас, это не дает нам повода быть грубым и с ним. Правда, Вася?

Прежде чем Вася успел что-то сказать в ответ, Олег закричал на меня:

– Ты вообще на чьей стороне? Ты мне больше не друг!

И с этим он выбежал из палаты. Я подумал: «Жалко, что так получилось. Но настоящий друг наверняка не стал бы так сильно обижаться и сразу убежать».

И всё же это было правильное решение – посетить Васю, потому что я узнал, что на самом деле он не такой уж и плохой. Через некоторое время мы даже подружились. А Вася нашёл свой путь к Богу и больше не обижает других учеников.



Напиши нам, если ты хочешь принять участие в нашем новом проекте «Клуб юных репортёров ШРАЙБИКУС», но никаких текстов пока не высылай. Наши контактные данные ты найдёшь на стр. 31. ШРАЙБИКУС ждёт тебя!

Детский христианский журнал  
Издаётся с 1990 года  
Выходит шесть раз в год



Издаётся на русском, украинском, немецком, казахском, киргизском, болгарском, румынском, грузинском и армянском языках

Рассылается на добровольные пожертвования всем желающим

**Ответственный редактор русского издания:** Елена Хеттлер  
**Ассистент редактора:** Майя Хаук  
**Корректоры:** Алина Муртазаева, Эльвира Цорн  
**Художественный редактор и дизайнер:** Анна Микусевиц  
**Иллюстратор обложки:** Яков Бурда  
**Перевод с немецкого:** Мария Винс (стр. 18–19)

Журнал зарегистрирован в Государственном комитете СМИ Украины:  
рег. № KB 23368-13208 ПР от 24.05.2018. Подписной индекс: 40253

Директор миссии «Світло на Сході» в Украине: Павел Давидюк  
Адрес редакции в Украине: РО «УМТ "Світло на Сході"», ул. Хорольская, 30, г. Киев, Украина, 02090  
E-Mail: info@sns.org.ua; Тел.: +38 (044) 296 8639  
Instagram: tropinka\_ua YouTube: stezhynka

Директор миссии "LICHT IM OSTEN" в Германии: Йоханнес Ланге  
Адрес редакции в Германии: LICHT IM OSTEN, Postfach 1340, 70809 Korntal, Germany  
Телефон: +49 711 839908-23; факс: +49 711 839908-4;  
E-Mail: tropinka@lio.org  
Instagram: tropinka\_de

**Пожертвования** можно присылать на адрес миссии "LICHT IM OSTEN" в Германии. Банковский счёт: IBAN DE07 6045 0050 0009 9164 25, SWIFT/BIC SOLA DE S1 LBG, Kreissparkasse Ludwigsburg

Оформить подписку на журнал и высылать пожертвования, письма и материалы можно также по адресам представительств журнала «ТРОПИНКА»:

**Estonia**, Valgus Estonia, Kreenholmi 38a – M1, 20305 Narva  
E-Mail: valgusestonia@gmail.com; Тел.: +372 503 6635

**Казахстан**, 101202, г. Сарань, ул. Сарыарка, 23  
E-Mail: svetnavostokekz@gmail.com

**Lietuva**, ŠVIESA RYTUOSE, Pylimo g. 20-10, 01118 Vilnius  
E-Mail: gyviejisaltiniai@gmail.com

**Молдова**, 2051, г. Кишинэу-51, а/я 2137  
E-Mail: liomdorg@gmail.com; Тел.: +373 69262266

**USA**, LIGHT IN THE EAST, P.O. Box 185 Orangevale, CA 95662  
E-Mail: liteusa@lio.org; Тел.: +1 (916) 348 3388; +1 (916) 307 3702

Все цитаты Священного Писания приведены из Юбилейного издания Синодального перевода Библии, 2010 г.

Использование материалов (публикация, копирование, перепечатка) только с письменного разрешения редакции.

© «СВЕТ НА ВОСТОКЕ», 2023 г.

ISSN 1610-9104

[www.lio-int.com/tropinka](http://www.lio-int.com/tropinka)

## БОГ ДАЁТ НОВЫЕ СИЛЫ



**Майя Хаук** уже второй год работает в редакции «ТРОПИНКИ». Она ассистент, то есть помощница, редактора. Майя пишет письма нашим читателям и деловым партнёрам, управляет архивом редакции. Она очень любит рисовать, даже закончила в своё время художественную школу. Вы наверняка уже видели её иллюстрации в журнале, а также разгадывали придуманные ею загадки. Вот что Майя рассказывает о себе:

«По моему первому образованию я инженер-экономист. Но меня всегда очень интересовала Библия, поэтому после института я закончила ещё и Библейскую школу Миссии Либенцелля.

Родом я из солнечного Казахстана, там и пришла к вере, когда мне было уже 20 лет. Будучи ребёнком, я ничего не знала о Боге. Никто не мог мне тогда рассказать о Нём. Но помню, что однажды вечером, перед сном, мне вдруг пришла мысль, что надо встать на колени и помолиться. Только я не знала, как это делается... Ответы на мои вопросы я получила уже позже, когда пришла в христианскую общину. Поэтому я считаю очень ценным, что у вас сегодня есть «ТРОПИНКА», в которой рассказывается о Боге, об Иисусе. И что вы можете читать журнал и дарить его своим друзьям, которые ещё не знакомы с Иисусом.

Один из моих любимых стихов в Библии – Ис. 40:31: „...Надеющиеся на Господа обновятся в силе...“ Как хорошо, что наш Бог постоянно даёт нам новые силы, новые замечательные идеи! В том числе и для нашего журнала. Слава Ему!»

Стр. 2. Верность начинается с малого.

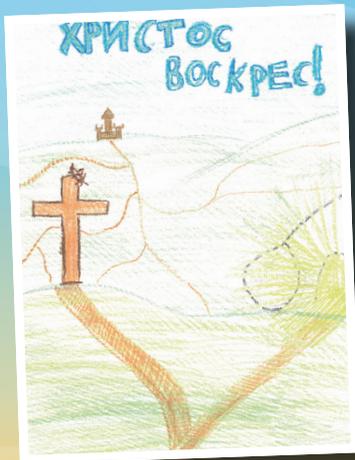
Стр. 11. Елеонская гора.

Стр. 16. Псалом 1.

Стр. 20-21. 4 ламы и 6 альпак.



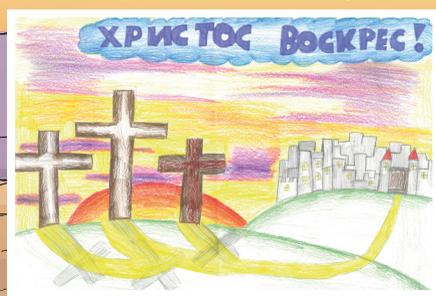
Стр. 25. Бог исполняет не все наши желания, но все Свои обетования.



Михаил Пулев,  
11 лет, г. Криково,  
Молдова



«Осеннее дерево.  
Чудеса Бога велики»,  
Инесса Сивогло, 12 лет,  
Комрат, Молдова



Авигея Пригорская,  
12 лет, Кишинёв



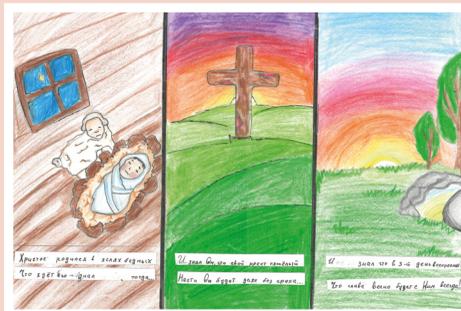
Павлик Наседкин, 10 лет,  
пос. Белые Берега, Россия

Камень отвален от гроба,  
Ангел небесный стоит.  
«Нет в пещере уж Бога», –  
Женщинам он говорит.

Он восстал из мёртвых,  
Смерть на кресте победил.  
И на кресте Он этом  
Людям грехи всем простил.

Будь благодарен ты Богу  
За кровь, что пролил Он за нас.  
За крест, что понёс на Голгофу.  
И грех нам прощал каждый раз.

Алина, Молдова



Христос родился в яслях бедных,  
Что ждёт Его, уж знал тогда...  
И знал Он, что Свой крест тяжёлый  
Нести Он будет даже без греха.  
И знал, что в третий день воскреснет,  
Что слава вечно будет с ним всегда!

## СТАНЬ ЧИТАТЕЛЕМ-ИСПЫТАТЕЛЕМ!

Хочешь первым прочитать новый выпуск «ТРОПИНКИ» ещё до выхода его в печать? Хочешь рассказать нам, что тебе в нём нравится, а что мы могли бы изменить? Тогда подавай заявку на участие в акции «Читатель-испытатель»!

Мы просим также согласия родителей на публикацию имени и по возможности фотографии юного рецензента в «ТРОПИНКЕ». Формуляр согласия находится здесь:

